

Sinhala ( )

Esperanto (Esperanto)

## Enkondukaj ritoj

Signo de la kruco

En la nomo de la Patro kaj de la Filo kaj de la Sankta Spirito.

Amen

Saluto

La graco de nia Sinjoro Jesuo Kristo, kaj la amo de Dio, kaj la komuneco de la Sankta Spirito estu kun vi ĉiuj.

Kaj kun via spirito.

INDITHIED ACT

PENITENTA AKTO

Fratoj (fratoj kaj fratinoj), ni agnosku niajn pekojn, Kaj do preparu nin por festi la sanktajn misterojn.

Mi konfesas ĉiopova Dio Kaj al vi, miaj fratoj kaj fratinoj, ke mi multe pekis, en miaj pensoj kaj laŭ miaj vortoj, en tio, kion mi faris kaj en tio, kion mi malsukcesis fari, Tra mia kulpo, Tra mia kulpo, per mia plej serioza kulpo; Tial mi petas Blessed Mary ĉiam-virginon, ĉiuj anĝeloj kaj sanktuloj, kaj vi, miaj fratoj kaj fratinoj, preĝi por mi al la Sinjoro, nia Dio.

Ĉiopova Dio kompatu nin, pardonu al ni niajn pekojn, kaj venigu nin al eterna vivo.

Amen

Kyrie

Sinjoro, kompatu.

## Sinhala (සිංහල)

## Esperanto (Esperanto)

Sinjoro, kompatu.

**Kristo, kompatu.**

Kristo, kompatu.

**Sinjoro, kompatu.**

Sinjoro, kompatu.

Gloria

Gloro al Dio en la plej alta, Kaj sur  
la tero paco al homoj de bona  
volo. Ni laŭdas vin, Ni benas vin,  
Ni adoras vin, Ni gloras vin, Ni  
donas al vi dankon pro via granda  
gloro, Sinjoro Dio, Ĉiela Reĝo, Ho  
Dio, ĉiopova Patro. Sinjoro Jesuo  
Kristo, nur naskita Filo, Sinjoro  
Dio, Ŝafido de Dio, Filo de la Patro,  
vi forprenas la pekojn de la  
mondo, kompatu nin; vi forprenas  
la pekojn de la mondo, ricevi nian  
preĝon; Vi sidas dekstre de la  
Patro, Kompatu nin. Por vi sola  
estas la Sanktulo, Vi sola estas la  
Sinjoro, Vi sola estas la plej alta,  
Jesuo Kristo, kun la Sankta Spirito,  
En la gloro de Dio la Patro. Amen.

Kolektu

**Ni preĝu.**

Amen.

## Liturgio de la vorto

Unua legado

La Vorto de la Sinjoro.

Dankon al Dio.

Respondeca Psalmo

Dua legado

Sinhala ( \_\_\_\_\_ )

Esperanto (Esperanto)

La Vorto de la Sinjoro.

Dankon al Dio.

Evangelio

**La Sinjoro estu kun vi.**

Kaj kun via spirito.

**Legado de la Sankta Evangelio laŭ N.**

Gloro al vi, ho Sinjoro

**La Evangelio de la Sinjoro.**

Laŭdo al vi, Sinjoro Jesuo Kristo.

Profesio de Kredo

Mi kredas je unu dio, la Patro  
Ĉiopova, fabrikisto de la ĉielo kaj  
tero, de ĉiuj aferoj videblaj kaj  
nevideblaj. Mi kredas je unu  
Sinjoro Jesuo Kristo, la sola naskita  
Filo de Dio, naskita de la patro  
antaŭ ĉiuj aĝoj. Dio de Dio, Lumo  
de lumo, Vera Dio de Vera Dio,  
naskita, ne farita, konsubstanca  
kun la Patro; Per li ĉio estis farita.  
Por ni viroj kaj por nia savo Li  
malsupreniris de la ĉielo, kaj per la  
Sankta Spirito estis enkarniĝinta  
de la Virgulino Maria, kaj fariĝis  
viro. Pro ni li estis krucumita sub  
Pontius Pilate, Li suferis morton  
kaj estis entombigita, kaj leviĝis  
denove en la tria tago konforme al  
la Skriboj. Li supreniris en la ĉielon  
kaj sidas dekstre de la Patro. Li  
venos denove en gloro juĝi la  
vivantojn kaj la mortintojn Kaj lia  
regno ne havos finon. Mi kredas je  
la Sankta Spirito, la Sinjoro, la  
donanto de la vivo, kiu eliras de la

Sinhala ( \_\_\_\_\_ )

Esperanto (Esperanto)

Patro kaj la Filo, kiu kun la Patro kaj la Filo estas adorataj kaj gloraj, kiu parolis tra la profetoj. Mi kredas je unu, sankta, katolika kaj apostola eklezio. Mi konfesas unu bapton pro pardono de pekoj kaj mi antaŭĝojas pri la releviĝo de la mortintoj kaj la vivo de la venonta mondo. Amen.

Homilio

Universala Preĝo

Ni preĝas al la Sinjoro.

Sinjoro, aŭdu nian preĝon.

Liturgio de la Eŭkaristio

Oferto

Feliĉa estu Dio por ĉiam.

Preĝu, fratoj (gefratoj), ke mia ofero kaj via eble estas akceptebla por Dio, la ĉiopova patro.

La Sinjoro akceptu la oferon ĉe viaj manoj pro la laŭdo kaj gloro de lia nomo, Por nia bono kaj la bono de sia tuta sankta preĝejo. Amen.

Eŭkaristia Preĝo

La Sinjoro estu kun vi.

Kaj kun via spirito.

Levu viajn korojn.

Ni levas ilin al la Sinjoro.

Ni danku la Sinjoron, nia Dio.

## Sinhala ( )

## Esperanto (Esperanto)

Ĝi pravas kaj justas.

Sankta, Sankta, Sankta Sinjoro Dio de Gastigantoj. Ĉielo kaj la tero estas plenaj de via gloro. Hosanna en la plej alta. Feliĉa estas li, kiu venas en la nomo de la Sinjoro. Hosanna en la plej alta.

**La mistero de fido.**

Ni proklamas vian morton, ho Sinjoro, kaj profesiu vian reviviĝon ĝis vi revenos. Aŭ: Kiam ni manĝas ĉi tiun panon kaj trinkas ĉi tiun tason, Ni proklamas vian morton, ho Sinjoro, ĝis vi revenos. Aŭ: Savu nin, savanto de la mondo, ĉar per via kruco kaj reviviĝo Vi liberigis nin.

Amen.

Komunuma Rito

**Laŭ la ordono de la Savanto Kaj formita de dia instruado, ni kuraĝas diri:**

Nia Patro, kiu arto en la ĉielo, sanktigata estu via nomo; Via regno venas, Via volo estos farita sur la tero kiel ĝi estas en la ĉielo. Donu al ni hodiaŭ nian ĉiutagan panon, kaj pardonu al ni niajn kulpojn, Dum ni pardonas tiujn, kiuj kulpas kontraŭ ni; kaj konduku nin ne en tenton, Sed savu nin de malbono.

**Savu nin, Sinjoro, ni preĝas, de ĉiu malbono, Gracie donu pacon en niaj tagoj, ke, helpe de via kompatemo, Ni eble ĉiam estas liberaj de peko kaj sekura de ĉia mizero, Dum ni atendas la benitan**

Sinhala ( )

Esperanto (Esperanto)

esperon kaj la alveno de nia  
Savanto, Jesuo Kristo.

Por la regno, La potenco kaj la  
gloro estas viaj nun kaj por ĉiam.  
Sinjoro Jesuo Kristo, kiu diris al viaj  
apostoloj: Pacon mi forlasas vin,  
mia paco mi donas al vi, Ne  
rigardu niajn pekojn, Sed sur la  
fido de via preĝejo, kaj gracie  
koncedu ŝian pacon kaj unuecon  
konforme al via volo. Kiuj vivas kaj  
regas por ĉiam kaj ĉiam.

Amen.

La paco de la Sinjoro estu kun vi  
ĉiam.

Kaj kun via spirito.

Ni proponu unu la alian la signon  
de paco.

Ŝafido de Dio, vi forprenas la  
pekojn de la mondo, Kompatu nin.

Ŝafido de Dio, vi forprenas la  
pekojn de la mondo, Kompatu nin.

Ŝafido de Dio, vi forprenas la  
pekojn de la mondo, donu al ni  
pacon.

Jen la Ŝafido de Dio, Jen li, kiu  
forprenas la pekojn de la mondo.

Feliĉaj estas tiuj vokitaj al la  
vespermanĝo de la ŝafido.

Sinjoro, mi ne indas ke vi eniru  
sub mian tegmenton, sed nur diru  
la vorton kaj mia animo resaniĝos.

( ).

La korpo (sango) de Kristo.

Amen.

Ni preĝu.

Amen.

Sinhala (සිංහල)

Esperanto (Esperanto)

## Finantaj ritoj

Beno

La Sinjoro estu kun vi.

Kaj kun via spirito.

Ke ĉiopova Dio benu vin, La Patro,  
kaj la Filo, kaj la Sankta Spirito.

Amen.

Maldungo

Eliru, la maso estas finita. Aŭ: Iru  
kaj anoncu la Evangelion de la  
Sinjoro. Aŭ: iru en paco, glorante  
la Sinjoron per via vivo. Aŭ: iru en  
paco.

Dankon al Dio.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC